

— Navrhovatel rovněž tvrdí, že Tribunál porušil č. 7 odst. 1 písm. e) bod (ii) nařízení o ochranné známce Společenství. Měl uvést, že dvojrozměrné označení může být nejen použito, nýbrž i zahrnuto do trojrozměrného objektu. Použití čl. 7 odst. 1 písm. a) bodu (ii) nařízení o ochranné známce Společenství tak vyžaduje vzetí v úvahu všech možných způsobů, ve kterých může být představitelné ke dni podání žádosti, že dotyčné označení může být zahrnuto do trojrozměrného objektu. Tribunál zkreslil důkazy tím, že odvolací senát založil svůj přezkum výlučně na zboží skutečně uváděném na trh. Tribunál fakticky jasně uvedl, že jeho zjištění jsou primárně založena na patentech předložených společnostmi Pi-Design. Odkaz na dodatečné materiály, včetně patentů a zboží skutečně uváděného na trh, každopádně nesmí být zakázán, pokud takový materiál potvrzuje zjištění, že vlastnosti napadeného přihlašovaného označení mohou vést k dosažení technického výsledku, jakmile jsou zahrnuty do trojrozměrného objektu. Jedná se o jediný vhodný přístup pro ochranu právní jistoty a obecného zájmu, na kterých je založen čl. 7 odst. 1 písm. e) bod (ii) nařízení o ochranné známce Společenství.

náhodné ztrátě, úpravám, neoprávněnému sdělování nebo přístupu, zejména pokud zpracování zahrnuje předávání údajů v síti?

3) Dále, je-li odpověď na předchozí otázku kladná, je v případě, kdy členský stát nepřijme žádná opatření za účelem provedení článku 17 odst. 1 směrnice 95/46/ES a kdy zaměstnavatel, který je správcem těchto údajů, zavede systém omezeného přístupu k takovým údajům, v jehož rámci není automaticky umožněn přístup vnitrostátního orgánu příslušného pro dohled nad pracovními podmínkami, vykládat zásadu přednosti práva Evropské unie tak, že členský stát nemůže zaměstnavatele za takové jednání sankcionovat?

(<sup>1</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů  
Úř. věst. L 281, s. 31; Zvl. vyd. 13/15, s. 355

#### Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal do Trabalho de Viseu (Portugalsko) dne 18. července 2012

— Worten — Equipamentos para o Lar, SA v. ACT —  
Autoridade para as Condições de Trabalho

(Věc C-342/12)

(2012/C 295/37)

Jednací jazyk: portugalsština

#### Předkládající soud

Tribunal do Trabalho de Viseu

#### Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Worten — Equipamentos para o Lar, SA

Žalovaná: ACT — Autoridade para as Condições de Trabalho

#### Předběžné otázky

- 1) Je třeba článek 2 směrnice 95/46/ES (<sup>1</sup>) vykládat tak, že se na evidenci výkazů práce, tedy na informace o tom, v kolik hodin jednotliví zaměstnanci začínají a končí svou pracovní dobu, včetně informací o přestávkách v práci a o dobách, které se do pracovní doby nezapočítávají, vztahuje pojem „osobní údaje“?
- 2) Je-li odpověď na první otázku kladná, má podle čl. 17 odst. 1 směrnice 95/46/ES portugalský stát povinnost přijmout vhodná technická a organizační opatření na ochranu osobních údajů proti náhodnému nebo nedovolenému zničení,

#### Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Plzni (Česká republika) dne 24. července 2012 — Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, o.s. (OSA) v. Léčebné lázně Mariánské Lázně, a.s.

(Věc C-351/12)

(2012/C 295/38)

Jednací jazyk: čeština

#### Předkládající soud

Krajský soud v Plzni

#### Účastníci původního řízení

Žalobce: Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, o.s. (OSA)

Žalovaný: Léčebné lázně Mariánské Lázně, a.s.

#### Předběžné otázky

- 1) Je třeba vykládat směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. 5. 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti (<sup>1</sup>) tak, že je v rozporu s článkem 3 a článkem 5 (čl. 5 odst. 2 písm. e/, odst. 3 písm. b/, odst. 5) výjimka nepřipouštějící odměnu autorům za sdělování jejich díla televizním či rozhlasovým vysíláním prostřednictvím televizního či rozhlasového přijímače pacientům na pokojích lázeňského zařízení, které je podnikatelským subjektem?

- 2) Je obsah těchto ustanovení týkajících se uvedeného užití díla ve směrnici natolik bezpodmínečný a dostatečně přesný, aby se jich mohli před vnitrostátními soudy dovolávat ve sporu mezi jednotlivci kolektivní správci autorských práv, pokud stát směrnicí neprovedl správně ve vnitrostátním právu?
- 3) Je třeba článek 56 a následující a článek 102 Smlouvy o fungování Evropské unie (potažmo článek 16 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. 12. 2006 o službách na vnitřním trhu<sup>(?)</sup>) vykládat tak, že brání [OR 2] v aplikaci vnitrostátní právní úpravy, která vyhrazuje výkon kolektivní správy autorských práv na území státu pouze jednomu (monopolnímu) kolektivnímu správci autorských práv, a tím neumožňuje příjemci služby volný výběr kolektivního správce z jiného státu Evropské unie?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 167, s. 10; Zvl. vyd. 17/01 s. 230.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 376, s. 36.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per l'Abruzzo (Itálie) dne 25. července 2012 — Consiglio Nazionale degli Ingegneri v. Comune di Castelvecchio Subequo, Comune di Barisciano**

(Věc C-352/12)

(2012/C 295/39)

Jednací jazyk: italština

**Předkládající soud**

Tribunale Amministrativo Regionale per l'Abruzzo

**Účastníci původního řízení**

*Žalobce:* Consiglio Nazionale degli Ingegneri

*Žalovaní:* Comune di Castelvecchio Subequo, Comune di Barisciano

**Předběžné otázky**

- 1) Brání směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES<sup>(1)</sup> ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby, a zejména čl. 1 odst. 2 písm. a) a d), články 2 a 28 a kategorie 8 a 12 přílohy [II], vnitrostátní právní úpravě, která dovoluje uzavření písemných smluv mezi dvěma zadavateli týkajících se vypracování studie a posouzení seismické odolnosti zdravotnických zařízení, které se mají vykonat s ohledem na vnitrostátní právní

předpisy v oblasti bezpečnosti zařízení a zejména budov strategického významu, za úplaty nepřevyšující náklady spojené s výkonem těchto činností?

- 2) Brání konkrétně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby, a zejména její čl. 1 odst. 2 písm. a) a d), články 2 a 28 a kategorie 8 a 12 její přílohy [II], vnitrostátní právní úpravě, která dovoluje uzavření písemných smluv mezi dvěma zadavateli ohledně podpůrných činností pro obce a města ve věci studie, analýzy a projektu rekonstrukce historických center obcí Barisciano a Castelvecchio Subequo, jak jsou lépe popsány v technických specifikacích připojených k dohodě a jak jsou definovány v sektorových vnitrostátních a regionálních právních předpisech, přičemž nevyhovnost finančního protiplnění není zjevná, a v případě, že použití přímého zadání je výslovně odůvodněno s přihlédnutím k primárním a sekundárním předpisům přijatým po zemětřesení a s ohledem na konkrétně vyjádřený veřejný zájem?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 134, s. 114.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 25. července 2012 společností Asa Sp. z o.o. proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 22. května 2012 ve věci T-110/11, Asa v. OHIM — Merck (FEMIFERAL)**

(Věc C-354/12 P)

(2012/C 295/40)

Jednací jazyk: polština

**Účastníci řízení**

*Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka):* Asa Sp. z o.o. (zástupce: M. Chimiak, advokát)

*Další účastník řízení:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

**Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek**

- zrušit napadený rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 22. května 2012 ve věci T-110/11;
- vrátit věc Tribunálu k novému rozhodnutí;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu náhradu nákladů řízení před Soudním dvorem